

16. Super flumina Babylonis
Psalm 136
In Quadragesima

Tomás Luis de Victoria
 (ca. 1548-1611)

Super flumina Babylonis,
 illic sedimus et flevimus:
 dum recordaremur tui, Sion.
 In salicibus in medio eius
 suspendimus organa nostra.
 Quia illic interrogaverunt nos,
 qui captivos duxerunt nos,
 verba cantionum.
 Et, qui abduxerunt nos:
 hymnum cantate nobis de canticis Sion.
 Quomodo cantabimus canticum Domini
 in terra aliena?

An den Flüssen von Babylon,
 da saßen wir und weinten,
 als wir an dich dachten, Zion.
 An den Weiden, mitten darin,
 hängten wir unsere Harfen auf.
 Denn dort verlangten von uns
 die uns gefangen genommene
 Worte von Liedern,
 und die uns hinweggeführt hatten:
 Lobgesang:
 Singt uns von den Zungen
 Wie sollen wir singen
 in fremdem Land?

**Chorus
 primus**

Cantus
 Su - per flu-mi-na, su - per flu-mi - na, lo - nis, il -

Cantus Secundus
 Su - per flu-mi-na, su - per flu-mi - na, lo - nis, il -

Altus
 Su - per flu-mi - na, lo - nis, il -

Tenor
 Su - per flu-mi - na, lo - nis, il -

Chorus secundus

Cantus Tertius
 Il-lic se - - di-mus

Altus Secundus
 Il-lic se - - di-mus

Tenor Secundus
 Il-lic se - - di-mus

Bassus
 Il-lic se - - di-mus

Organo

8

lic se - di - mus et fle - vi - mus: dum re - cor-da - re - mur tu -

lic se - di - mus et fle - - vi - mus: dum re - co -

lic se - di - mus et fle - - - vi - mus: dum - - - la - re

lic se - di - mus et fle - - - vi - mus: dum - - - re

et fle - - vi-mus.

et fle - - - vi-mus.

et fle - - - vi-mus.

et fle - - - vi-mus.

15

--- i, Si - on. Su-spen-di - mus,

tu - i, Si - Su-spen-di - mus,

- - i, Si - on. Su-spen-di - mus,

tu - - - re. Su-spen-di - mus,

In me-di - o e - ius su-spen-di -

In sa-li-ci - bus in me - di-o e - ius su-spen-di -

In sa-li-ci - bus in me-di - o e - - ius su-spen-di -

In sa-li-ci - bus in me - di-o e - ius su-spen-di -

22

su-spen-di - mus or-ga-na no - - - - - stra, or - ga-na no
sus-pen-di - mus or-ga-na no - - - - - stra, or - ga-na
su-spen-di - mus or-ga-na no - - - - - stra, or-ga - na, or - ga
su-spen-di - mus or-ga-na no - - - - - stra, or - -

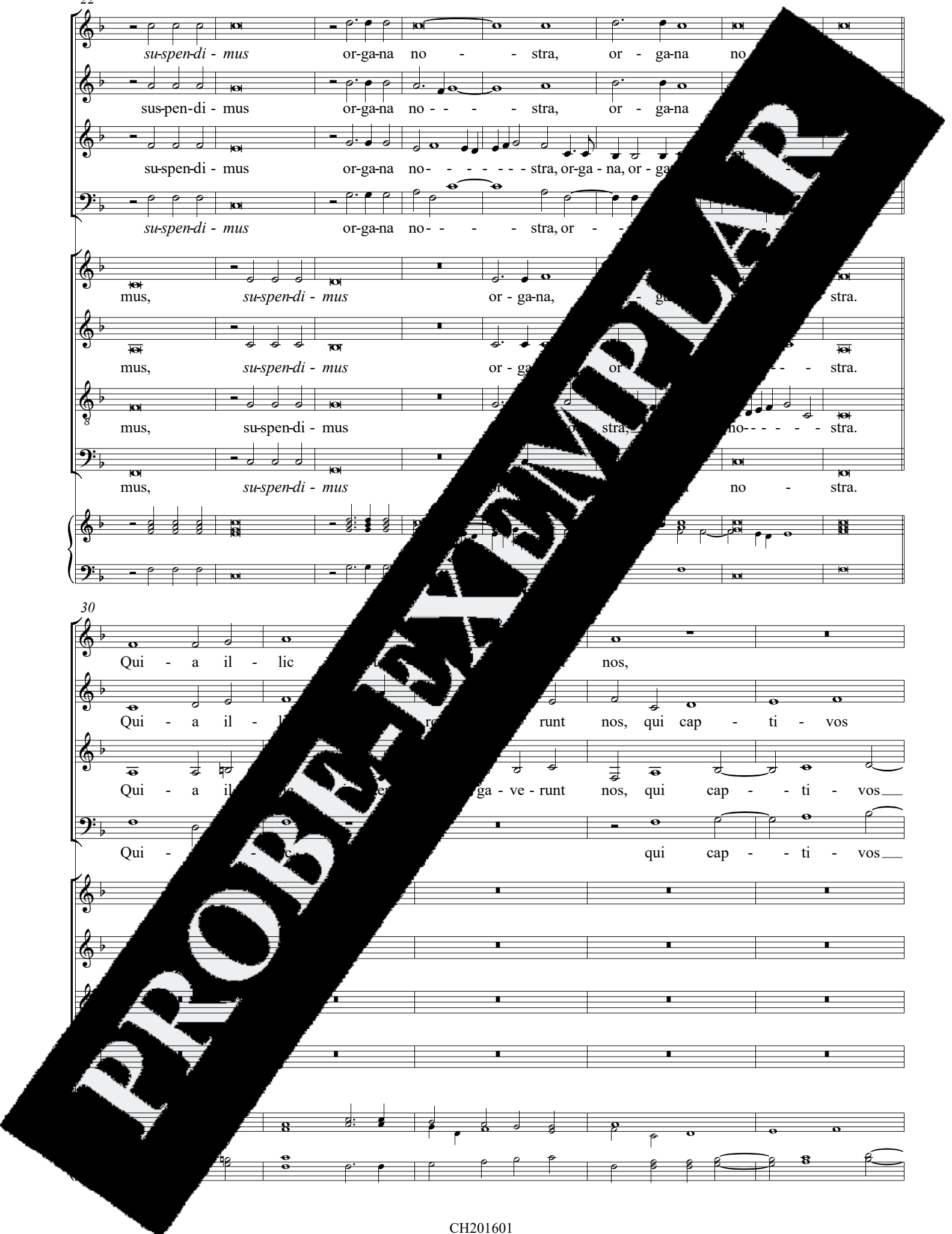
mus, *su-spen-di - mus* or - ga-na, - ga - na - - - - -
 mus, *su-spen-di - mus* or - ga - na or - ga - na - - - - -
 mus, *su-spen-di - mus* or - ga - na or - ga - na - - - - -
 mus, *su-spen-di - mus* or - ga - na or - ga - na - - - - -

mus, *su-spen-di - mus* or - ga - na, - ga - na - - - - -
mus, *su-spen-di - mus* or - ga - na or - ga - na - - - - -
mus, *su-spen-di - mus* or - ga - na or - ga - na - - - - -
mus, *su-spen-di - mus* or - ga - na or - ga - na - - - - -

30

Qui - a il - lic nos,
 Qui - a il - lic re - runt nos, qui cap - ti - vos
 Qui - a il - lic re - runt nos, qui cap - ti - vos
 Qui - a il - lic re - runt nos, qui cap - ti - vos

Qui - a il - lic re - runt nos, qui cap - ti - vos
 Qui - a il - lic re - runt nos, qui cap - ti - vos
 Qui - a il - lic re - runt nos, qui cap - ti - vos
 Qui - a il - lic re - runt nos, qui cap - ti - vos



35

ver - ba can - ti - o - - - num, ver - - ba
 du - xe - runt nos ver - ba can - ti - o - - - num, ver - can
 - du - xe - runt nos ver - ba can - ti - o - - - num, ver - an - ti
 - du - xe - runt nos

Variante 1
 (nach Quellen Qu1576/Qu1582
 Qu1589a/Qu1589b/Qu1600)

Variante 2
 (nach Quellen Qu1585b)

39

num.
 num.
 num.
 num.
 - du -
 qui ab - du -
 Et, qui ab - du -
 Et, qui ab - du -

num.
 num.
 num.
 num.
 num.
 Et, qui ab - du -
 Et, qui ab - du -
 Et, qui ab - du -
 Et, qui ab - du -

Chorus41 **secundus**

xe-runt nos: hym - num can-ta-te no-bis, hym - num can - ta - te no -

xe-runt nos: hym - num can-ta-te no-bis, hym - num can - ta - te no -

xe-runt nos: hym - num can-ta-te no-bis, hym-num

xe-runt nos: hym - num can-ta-te no-bis, de

Variante 1

Chorus (nach Quellen Qu1576/Qu1583b/
46 **secundus** Qu1589a/Qu1589b/Qu1600a/Qu1603)

can - ti - cis Si - - - on, de - - - on.

can - ti - cis Si - - - on, can - ti - - - on.

can - ti - cis Si - - - on, Si - - - on.

can - ti - cis Si - - - on. Si - - - on.

Chorus Variante 246 **primus** (nach Quellen Qu1585)

de - - - cis Si - - - on.

de - - - ti - cis Si - - - on.

can - ti - cis Si - - - on.

can - ti - cis Si - - - on.

Chorus**secundus**

can - ti - cis Si - - - on.

can - ti - cis Si - - - on.

can - ti - cis Si - - - on.

can - ti - cis Si - - - on.

52

Quo - mo - do can-ta - - - - - bi-mus, quo-mo-do can - ta - bi-mus Do - -

Quo - mo - do can-ta - - - - - bi-mus, quo-mo-do can - ta - bi-mus an -

Quo - mo - do can - - - - - ta - - - - - bi-mus, quo-mo-do can - - - - -

Quo mo - do can - ta - - - - - bi-mus, quo-mo-do can - - - - -

Quo - mo - do can - ta - - - - - bi-mus

Quo - mo - do can - ta - - - - - bi-mus

Quo - mo - do can - ta - - - - -

Quo - mo - do can - ta - - - - -

59

- - mi - ni, quo - mo - do, quo - mo -

- - mi - ni, quo - mo - do, quo - mo -

- - mi - ni, quo - - - - - mo - do,

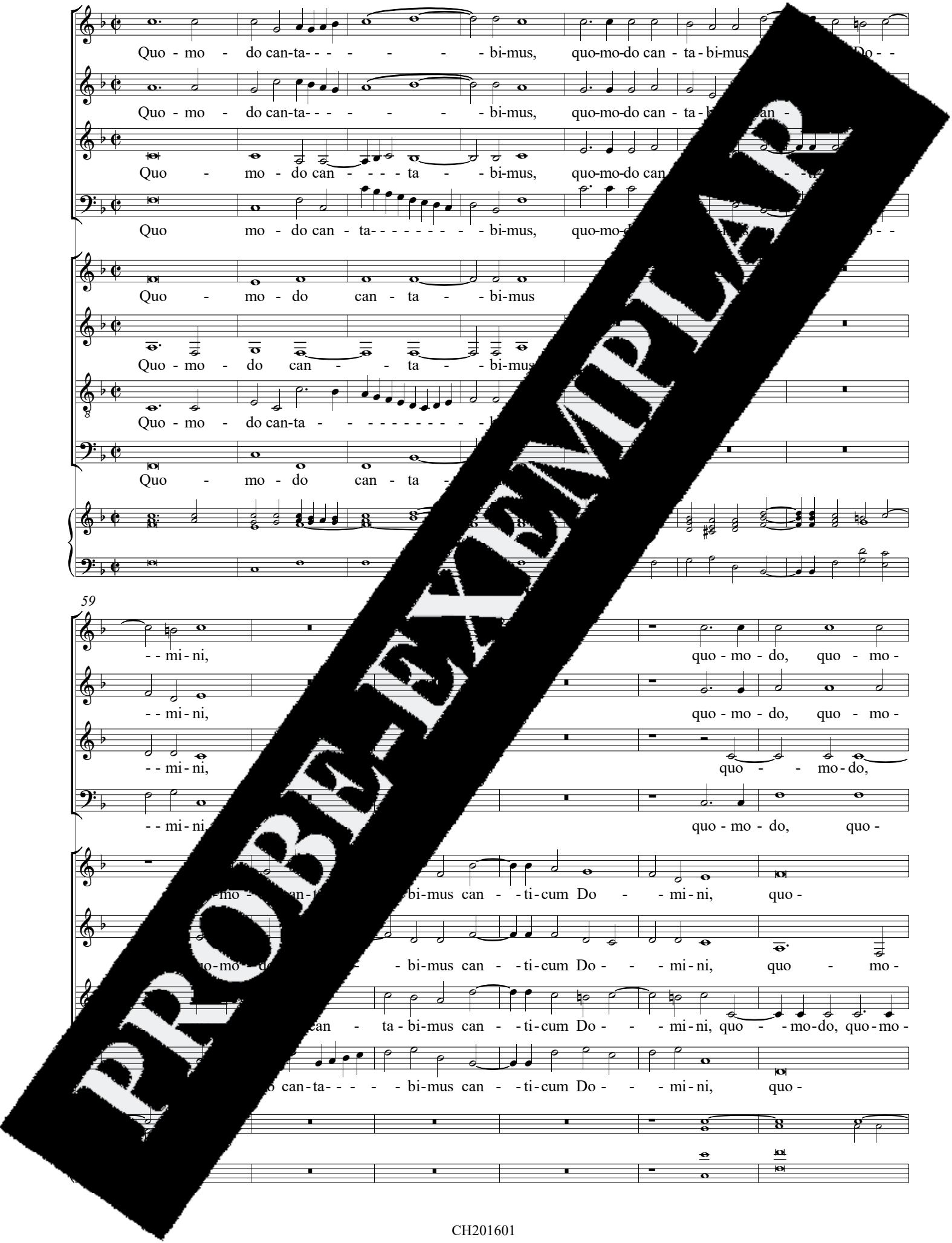
- - mi - ni, quo - mo - do, quo -

- - - - - mo - do can - ta - - - - - bi-mus can - ti-cum Do - - - - - mi - ni, quo -

quo - mo - do - - - - - bi-mus can - ti-cum Do - - - - - mi - ni, quo - mo -

can - ta - bi-mus can - ti-cum Do - - - - - mi - ni, quo - - - - - mo - do, quo - mo -

mo - do can - ta - - - - - bi-mus can - ti-cum Do - - - - - mi - ni, quo -



65

do can-ta - - - - - bi-mus can - -ti-cum Do - mi - ni, can - ti - cum Do - mi - ni

do can-ta - - - - - bi-mus can - -ti-cum Do - mi - ni, can - ti - cum Do - mi - ni

quo - mo - do can-ta - - - - - bi-mus can - ti - cum Do - mi - ni

mo - do can - ta - - - - - bi-mus can - -ti-cum Do - mi - ni, can - ti - cum Do - mi - ni

mo - do can - ta - - - - - bi-mus can - -ti-cum Do - mi - ni, can - ti - cum Do - mi - ni

do can - ta - - - - - bi-mus can - -ti-cum Do - mi - ni, can - ti - cum Do - mi - ni

do can-ta - - - - - bi - mus can - ti - cum Do - mi - ni, can - ti - cum Do - mi - ni

mo - do can - ta - - - - - bi-mus can - ti - cum Do - mi - ni, can - ti - cum Do - mi - ni

72

in ter - ra a - li - e - - - - - na, in ter - ra a - li - e - - - - - na, in ter - ra a - li - e - - - - - na, in ter - ra a - li - e - - - - - na, in

in ter - ra a - li - e - - - - - na, in ter - ra a - li - e - - - - - na, in ter - ra a - li - e - - - - - na, in ter - ra a - li - e - - - - - na, in

in ter - ra a - li - e - - - - - na, in ter - ra a - li - e - - - - - na, in ter - ra a - li - e - - - - - na, in ter - ra a - li - e - - - - - na, in

in ter - ra a - li - e - - - - - na, in ter - ra a - li - e - - - - - na, in ter - ra a - li - e - - - - - na, in ter - ra a - li - e - - - - - na, in

in ter - ra a - li - e - - - - - na, in ter - ra a - li - e - - - - - na, in ter - ra a - li - e - - - - - na, in ter - ra a - li - e - - - - - na, in

in ter - ra a - li - e - - - - - na, in ter - ra a - li - e - - - - - na, in ter - ra a - li - e - - - - - na, in ter - ra a - li - e - - - - - na, in

78

ra a - - - - li - e - na, quo-mo - do can-ta - - - - bi - mus Do - mi - ni - cum
ra a - - - - li - e - na, quo-mo - do can-ta - - - - bi - mus Do - mi - ni - cum
ra a - - - - li - e - na, quo-mo - do can-ta - - - - bi - mus Do - mi - ni - cum
a - li - e - - - - - na, quo-mo - do can-ta - - - - bi - mus Do - mi - ni - cum
ter - ra a - - - - li - e - - - - - na,
- ter - ra a - - - - li - e - - - - - na,
in ter - ra a - li - e - - - - na,
ter - ra a - - - - li - e - - - - - na,

85

Do-mi - ni in ter -
Do-mi - ni in ter -
Do-mi - ni in ter -
Do-mi - ni in ter -
Do - mi - ni - cum Do - mi - ni
Do - mi - ni - cum Do - mi - ni
Do - mi - ni - cum Do - mi - ni
Do - mi - ni - cum Do - mi - ni

91

--ra a - li - e - - na, in ter - ra a - li - e - - - - na,

--ra a - li - e - - - - na, ra

--ra a - li - e - - - - na,

--ra a - li - e - - - - na,

in ter - - ra a - li - e - - - - na,

in ter - - ra a - li - e - - - - na,

in ter - - - - - na, in - - - - - ter -

98

- - - - - li - - - - - na?

- - na, - - - - - ra a - li - e - - - - - na?

- - - - - na, a - - - - - li - e - - - - - na?

- - li - e - - - - - in ter - - - - - li - - - - - e - - - - - na?

- - - - - in ter - - - - - ra a - li - e - - - - - na?

- - - - - in ter - - - - - ra a - li - e - - - - - na?

- - - - - li - - - - - e - - - - - na?

- - - - - a - - - - - li - - - - - e - - - - - na?